

brother®

TZ
TAPE

P-touch

1950

GUÍA DEL USUARIO



www.P-touch.com

- Lea este manual de instrucciones antes de emplear la P-touch.
- Guarde este manual de instrucciones en un lugar accesible para poderlo consultar cuando sea necesario.

INTRODUCCIÓN

Gracias por adquirir una P-touch 1950!

Su nueva P-touch le permitirá diseñar y crear etiquetas para cualquier tipo de aplicación. Su versatilidad le permitirá crear etiquetas personales seleccionando distintos diseños de marcos y muchos tamaños y estilos de caracteres. Además, los cuatro anchos de cinta (6 mm, 9 mm, 12 mm y 18 mm) y la variedad de colores de cinta le permiten imprimir etiquetas personalizadas, útiles para archivar empleando código de colores.

Ya no hay por qué preocuparse por tareas urgentes que requieren impresión profesional. En la oficina, la fábrica, el laboratorio, o en casa, la calidad y el rendimiento de la P-touch 1950 la convierten en una máquina muy práctica.

Para terminar, puesto que esta guía del usuario le será de gran utilidad, le aconsejamos que la guarde en un lugar accesible para poder consultar en cualquier momento.

Declaración de conformidad

Nosotros BROTHER INDUSTRIES, LTD.
 15-1, Naeshiro-cho, Mizuho-ku, Nagoya 487-8561, Japón
declaramos que el sistema etiquetador PT-1950 cumple los siguientes documentos normativos:

EMC: EN 55022: 1998 Clase B
 EN 55024: 1998
 EN 61000-3-3: 1995

y sigue las disposiciones de la Directiva de compatibilidad Electromagnética 89/336/EEC (enmendada por 91/263/EEC y 92/31/EEC). El adaptador de CA cumple también con EN 60950 y sigue las disposiciones de la Directiva de Baja Tensión 73/23/EEC.

Editado por: BROTHER INDUSTRIES, LTD.
 P & H Company
 Departamento de desarrollo.

Use solamente el adaptador diseñado exclusivamente para esta máquina. Vea *PRECAUCIONES GENERALES* en las páginas 3.

IBM es una marca comercial de International Business Machines, Inc.
Microsoft y Windows son marcas comerciales registradas de Microsoft Corporation, EE.UU.
Los nombres de otros software o productos utilizados en este documento son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de las compañías respectivas que los han desarrollado.

ÍNDICES

Para empezar

DESCRIPCIÓN GENERAL.....	1
PRECAUCIONES GENERALES.....	3
PILAS.....	3
ADAPTADOR DE CA.....	4
CASSETES DE CINTA.....	5
COLOCACIÓN DE ETIQUETAS.....	6
CABEZAL DE IMPRESIÓN Y RODILLOS.....	7
UTILIZACIÓN CON UN ORDENADOR PERSONAL.....	8

Para su información

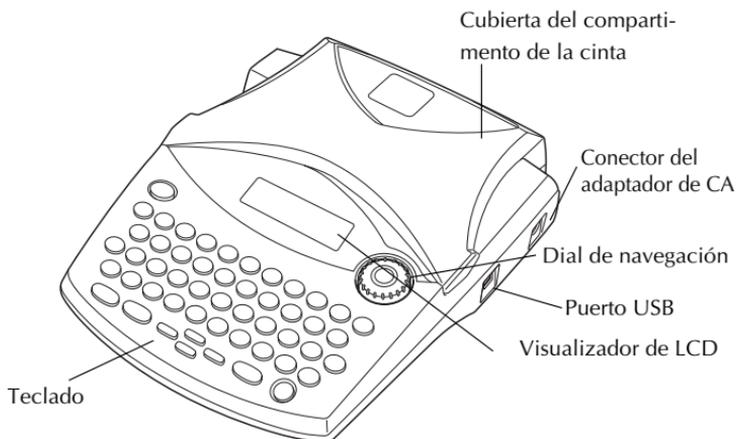
TECLA DE LA ALIMENTACIÓN.....	10
TECLA DEL CURSOR.....	10
DIAL DE NAVEGACIÓN.....	12
TECLAS CODE, ALT Y SHIFT.....	12
TECLA DE ESPACIO.....	15
TECLA DE RETORNO.....	15
TABULACIÓN.....	16
TECLA DE BORRADO (DEL).....	18
FUNCIÓN DE BORRADO DE LÍNEA (LINE OUT).....	19
FUNCIÓN DE REPOSICIÓN (CLEAR).....	20
TECLAS DE CARACTERES COMPUESTOS.....	22
FUNCIÓN DE ACENTOS.....	23
FUNCIÓN DE SÍMBOLOS.....	25
FUNCIÓN DE FORMATO AUTOMÁTICO.....	26
FUNCIÓN DEL TIPO DE CARACTERES.....	28
FUNCIONES DE TAMAÑO Y ANCHURA.....	29
FUNCIÓN DE ESTILO.....	32
FUNCIÓN DE SUBRAYADO.....	34
FUNCIÓN DE MARCOS.....	35
FUNCIÓN DE MÁRGENES.....	37
FUNCIÓN DE LA ALINEACIÓN HORIZONTAL.....	38
FUNCIÓN DE IMPRESIÓN EN MODO ESPEJO.....	39

FUNCIÓN DE LONGITUD	41
FUNCIÓN DE CORTE AUTOMÁTICO.....	42
TECLA DE IMPRESIÓN.....	43
FUNCIÓN DE AVANCE Y CORTE.....	43
FUNCIÓN DE NUMERACIÓN	44
FUNCIÓN DE COPIAS MÚLTIPLES.....	46
FUNCIÓN DE CONVERSIÓN DE MONEDA.....	47
FUNCIONES DE LA MEMORIA.....	49
SOLUCIÓN DE PROBLEMAS.....	54
LISTA DE MENSAJES DE ERROR	55
ESPECIFICACIONES	58
ACCESORIOS.....	59
ÍNDICE ALFABÉTICO	62

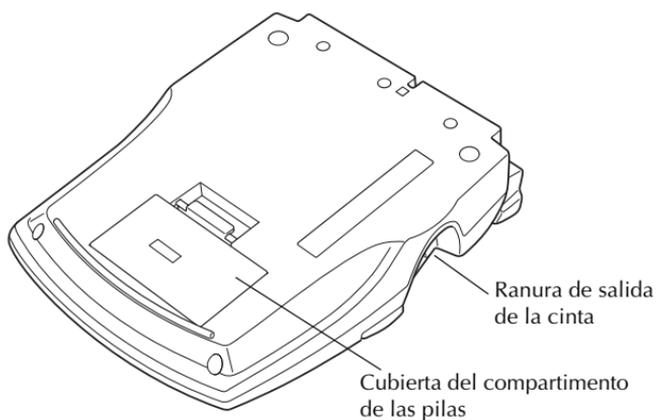
Para empezar

DESCRIPCIÓN GENERAL

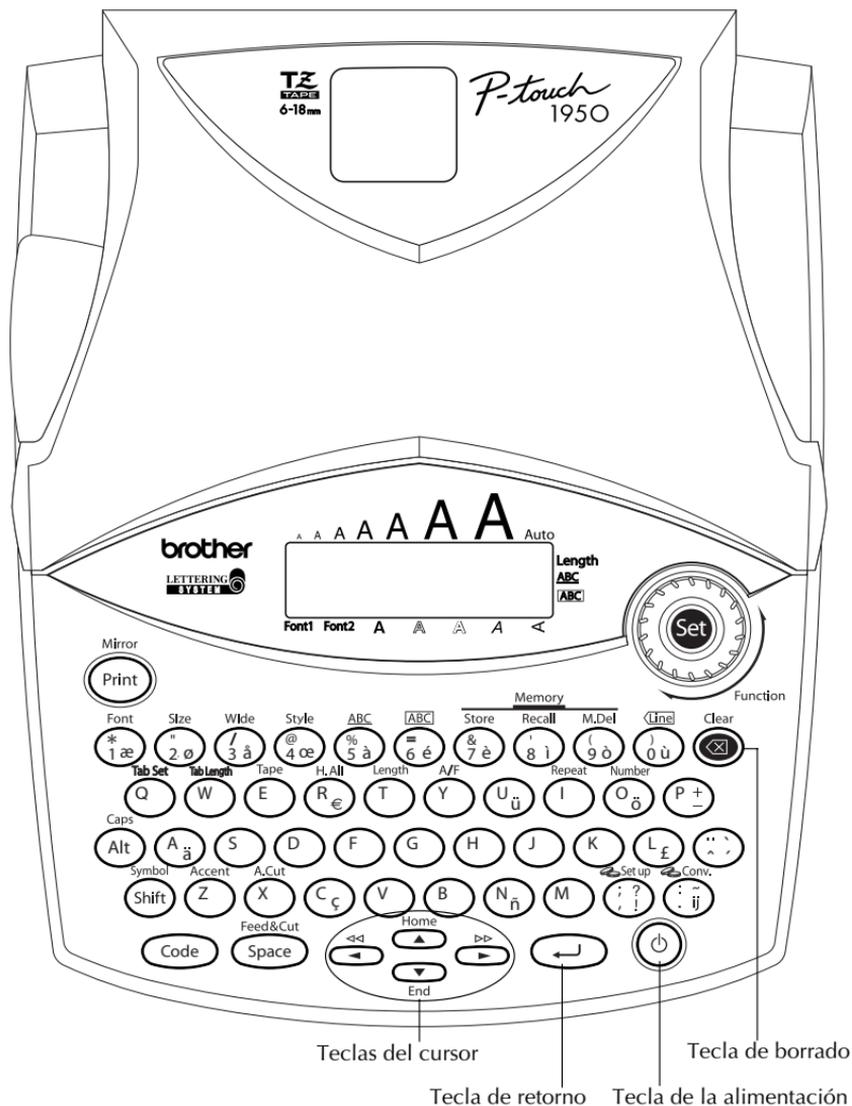
VISTA SUPERIOR



VISTA INFERIOR



TECLADO Y VISUALIZADOR DE LCD



PRECAUCIONES GENERALES

- Con esta máquina emplee sólo cintas TZ Brother. No emplee cintas que no tengan la marca .
- **No tire de la cinta que se alimenta desde la P-touch. Podría dañar el casete de cinta.**
- No utilice la máquina en lugares polvorientos, y manténgala alejada de la luz solar directa y la lluvia.
- No exponga la máquina a altas temperaturas ni humedad. No la deje nunca en el tablero de instrumentos ni en la parte trasera de su automóvil.
- No deje nada que sea de goma o vinilo encima de la máquina durante períodos prolongados. Podría producir manchas.
- No limpie la máquina con alcohol ni con otros disolventes orgánicos. Emplee solamente un paño suave y seco.
- No ponga ningún objeto encima ni dentro de la máquina.
- Para evitar daños, no toque el borde de la cuchilla.
- **Emplee sólo el adaptador de CA (modelo H/H1) diseñado exclusivamente para esta máquina. El empleo de otro cancelaría la garantía.**
- No intente desmontar el adaptador de CA.
- Cuando la máquina no se utilice durante períodos prolongados de tiempo y no sea necesario conservar los archivos de texto en la memoria, desenchufe el adaptador de CA, y saque las pilas para evitar fugas de las mismas que podrían ser causa de daños en la máquina.
- Cuando esté conectado el adaptador de CA, si lo desenchufa de la toma de corriente antes de desenchufarlo de la máquina podrán borrarse todos archivos de texto de la memoria, aunque estén instaladas las pilas.
- **En esta máquina, emplee seis pilas alcalinas de tamaño AA.**

PILAS

Esta máquina portátil puede utilizarse en cualquier lugar instalando seis (6) **pilas alcalinas AA**. Cuando cambie las pilas, reemplace siempre las seis pilas al mismo tiempo.

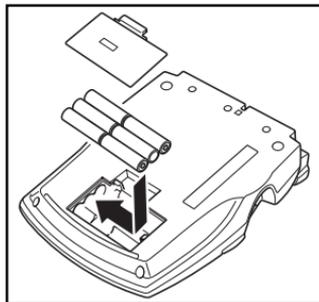
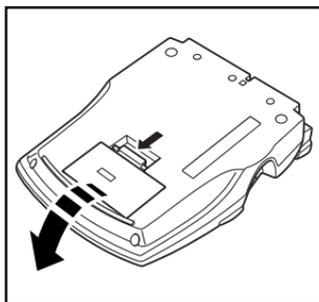
Para cambiar las pilas:

- 1 Extraiga la cubierta del compartimiento de las pilas de la parte posterior de la máquina.
- 2 Si ya hay pilas instaladas, extráigalas.
- 3 Inserte seis pilas alcalinas AA nuevas, asegurándose de que sus polos queden orientados en la dirección correcta.
- 4 Coloque la cubierta del compartimiento de las pilas.

⚠ *Asegúrese de insertar las pilas nuevas antes de que transcurran cinco minutos desde que se extraen las pilas gastadas, porque de lo contrario el texto que se visualiza en la pantalla y los archivos de texto almacenados en la memoria se perderían (a menos que la máquina esté enchufada a una toma de CA con el adaptador de CA).*

Extraiga las pilas y desconecte el adaptador de CA si no se propone utilizar la máquina durante períodos de tiempo prolongados. Cuando se desconecta la alimentación, se pierden el texto que se muestra en la pantalla y el que está almacenado en la memoria.

Si las pilas no están instaladas con sus polos positivo y negativo orientados en la dirección correcta, podrán producirse fugas en ellas, recalentarse o reventar, o el cabezal de impresión podrá recalentarse.



ADAPTADOR DE CA

El adaptador de CA (modelo H/H1) le permitirá emplear esta máquina siempre que disponga de una toma de corriente eléctrica.

Para conectar el adaptador de CA:

- 1 Inserte la clavija del adaptador en el conector que tiene la marca DC IN 9.5V al lado derecho de la máquina.
- 2 Inserte la clavija del adaptador de CA en la toma de corriente más cercana.

⚠ **Emplee sólo el adaptador de CA diseñado exclusivamente para esta máquina.**

Extraiga las pilas y desconecte el adaptador de CA si no se propone utilizar la máquina durante períodos de tiempo prolongados. Cuando se desconecta la alimentación, se pierden el texto que se muestra en la pantalla y el que está almacenado en la memoria.

Cuando esté conectado el adaptador de CA, si lo desenchufa de la toma de corriente antes de desenchufarlo de la máquina podrán borrarse todos archivos de texto de la memoria, aunque estén instaladas las pilas.

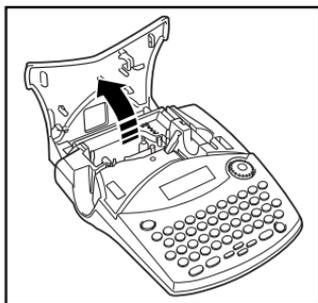
CASETES DE CINTA

Sin embargo, para esta máquina hay disponibles una amplia gama de cassetes de cinta TZ de distintos colores y tamaños. Es posible crear etiquetas diferentes codificadas por colores o tamaños.

Además, esta máquina ha sido diseñada para permitirle cambiar los cassetes de cinta rápida y fácilmente.

Para cambiar el casete de cinta:

- 1 Levante la cubierta del compartimiento de la cinta para abrirla. Se libera también entonces el casete instalado.
- 2 Si ya hay un casete instalado, extráigalo tirando del mismo recto hacia arriba.
- 3 Si la cinta entintada del casete que quiere instalar está floja, bobine la rueda dentada en el sentido de la flecha indicada en el casete utilizando su dedo hasta tensar la cinta. Además, cerciórese de que el extremo de la cinta esté debajo de las guías de la misma.
☞ Si está utilizando un casete de cinta nuevo provisto de retén, cerciórese de extraer éste.
- 4 Inserte firmemente el casete de cinta en el compartimiento de la cinta asegurándose de que toda la parte posterior del casete está en contacto con la inferior del compartimiento.
☞ Cuando inserte el casete de cinta, asegúrese de que la cinta interior no esté enganchada en la esquina de la guía metálica.
- 5 Cierre la cubierta del compartimiento y conecte la alimentación de la máquina si estaba desconectada.
- 6 Mantenga pulsada **Code** y presione **Feed&Cut Space** una vez para que la cinta avance y así quede con la tensión óptima.



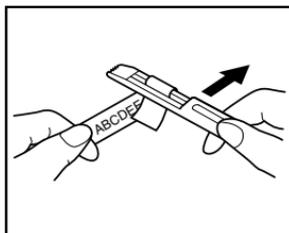
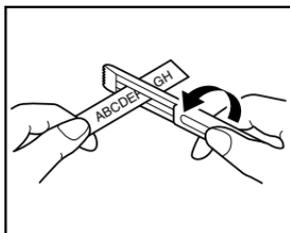
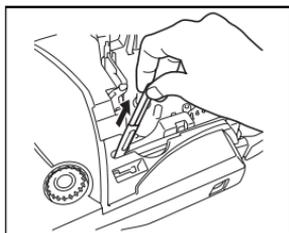
☞ Esta máquina no es compatible con cintas de sellos (SK-MB/SH-MB).

COLOCACIÓN DE ETIQUETAS

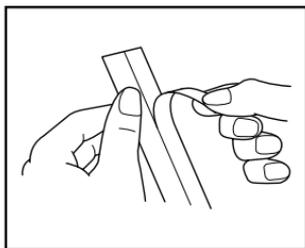
CINTA LAMINADA

La varilla suministrada permite que, en las cintas laminadas, usted pueda extraer fácilmente el papel del dorso de la etiqueta.

- 1 Tome la cinta con la mano izquierda, con la superficie impresa arriba, y tome la varilla con la mano derecha.
- 2 Pase la mitad de la cinta por el orificio estrecho largo de la varilla.
- 3 Gire tres cuartos de vuelta la varilla hacia usted y separe la varilla de usted como se muestra abajo.
- 4 Pele el papel del dorso de la etiqueta.



Algunas cintas pueden plegarse por la mitad con lo que los bordes interiores de las dos piezas de papel del dorso se separan de la etiqueta, pudiéndolas sacar con facilidad.



CINTAS DE TELA

La cinta de tela se emplea para adherir un trozo de tela impresa con el texto en prendas de vestir empleando una plancha. Después de imprimir el texto en la cinta de tela y de haber cortado la etiqueta empleando unas tijeras, coloque la etiqueta sobre una prenda planchada en la posición en la que desee ponerla de modo que el texto impreso pueda leerse correctamente. Cubra la etiqueta con otra tela y emplee un ajuste de la plancha de temperatura medio-alta (160 a 180 °C) para presionar con firmeza durante 15 a 30 segundos. Para más detalles, consulte las instrucciones suministradas con el casete de cinta de tela.

CABEZAL DE IMPRESIÓN Y RODILLOS

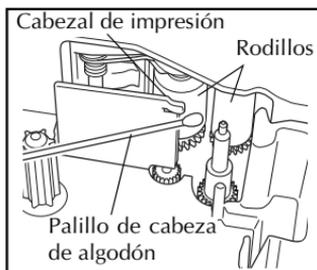
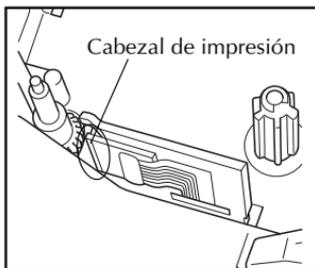
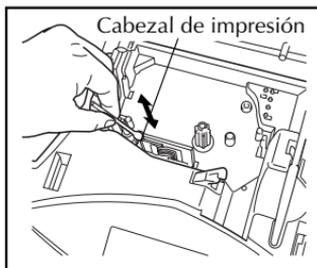
De vez en cuando, motas de polvo o suciedad se adhieren al cabezal de impresión y a los rodillos de la máquina. Suele suceder cuando se emplea la unidad en exteriores o en lugares con mucho polvo. Si alguna parte del cabezal de impresión está cubierta de polvo, es posible que aparezca una franja horizontal blanca por el texto de la etiqueta.

Por lo tanto, al igual que con las grabadoras de cintas, el cabezal de impresión de la máquina deberá limpiarse de vez en cuando.

Para limpiar el cabezal de impresión y los rodillos:

- 1 Desconecte la alimentación de la máquina. Extraiga las pilas y desconecte el adaptador de CA.
- 2 Abra la cubierta del compartimiento de la cinta, extraiga el casete, si está dentro. El cabezal de impresión y los rodillos están situados dentro del compartimiento de la cinta.
- 3 Cabezal de impresión: Emplee un palillo con punta de algodón seco para frotar con cuidado el cabezal de impresión con movimiento hacia arriba y abajo.
Rodillos: Emplee un palillo con punta de algodón seco para frotar cada rodillo con movimiento hacia arriba y abajo mientras los gira con el dedo.
- 4 Instale un casete de cinta, cierre la cubierta del compartimiento de la cinta, y después pruebe de nuevo la impresión.
- 5 Si todavía aparece una franja en blanco en la etiqueta, repita los pasos 1 a 4.

Si no funciona nada de lo de arriba, póngase en contacto con el representante de servicio.



El cabezal de impresión se podrá limpiar más fácilmente empleando el casete de limpieza de cabezales de impresión opcional (TZ-CL4).

UTILIZACIÓN CON UN ORDENADOR PERSONAL

Instalando el P-touch Editor, Quick Editor y controlador de impresora, podrá imprimir etiquetas fácilmente desde su ordenador personal. En el software hay disponibles varias plantillas de formato automático para que pueda crear etiquetas fácilmente.

Qué necesita preparar:

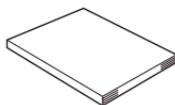
■ CD-ROM

El CD-ROM contiene software, etc., para instalar en un ordenador personal.



■ Guía de instalación del software

Guárdela para futuras referencias.



■ Cable de interfaz USB

Utilice este cable para conectar la PT-1950 al puerto USB de un ordenador personal.



Procedimiento:

NOTA:

- No conecte el cable de interfaz USB a un ordenador personal hasta después de haber instalado el software.
- Asegúrese de consultar la “Guía de instalación del software” para instalar el software debidamente.

① Encienda el ordenador personal, y después inserte el CD-ROM en la unidad de CD-ROM.



② Instale el software siguiendo las instrucciones que aparecen en la pantalla del PC. Consulte la “Guía de instalación del software” para ver detalles.



③ Cuando estén instalados el P-touch Editor y el P-touch Quick Editor, conecte la P-touch a su ordenador personal utilizando el cable USB y después encienda la P-touch.



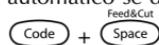
④ El controlador de impresora se instalará automáticamente después de que haya conectado la P-touch a su ordenador personal.

Notas sobre la utilización con un ordenador personal

- Cuando esté conectada a un ordenador personal, la máquina se apagará automáticamente si no se realiza ninguna operación durante 60 minutos.
- La longitud de la etiqueta puede ajustarse hasta 310 mm de largo.

Acerca del modo de impresión CHAIN:

Cuando desee imprimir etiquetas continuamente, podrá reducir el tamaño de los márgenes entre ellas seleccionando la opción “Chain Printing” en el ordenador. La función de corte automático se desactivará en el modo de impresión en cadena, por lo que necesitará pulsar

 **Code** + **Space** cuando quiera cortar la cinta al final.

Para cortar cintas de tela o cintas de adhesivo fuerte utilice unas tijeras.

Requisitos del sistema:

Compruebe que la configuración de su sistema cumple los siguientes requisitos.

- Sistema operativo: Preinstalado con Microsoft® Windows® 98, 98SE, Me, 2000 Pro, XP Pro o XP Home
- Memoria: 64 MB o más
- Espacio libre en disco duro: 50 MB o más
- Interfaz: USB 1.1 o especificación posterior
- Pantalla: 800 × 600 puntos (SVGA / Mayor resolución o tarjeta de gráficos con mayor resolución)
- Otros: Unidad de CD-ROM para la instalación

Para su información

TECLA DE LA ALIMENTACIÓN

La tecla de la alimentación () está situada en la esquina inferior derecha del teclado. Si se han instalado las pilas en la máquina o si se ha enchufado empleando el adaptador de CA opcional, la información de la sesión anterior se visualizará cuando se conecte la alimentación.

Si no se realiza ninguna operación dentro del tiempo seleccionado la máquina se apagará automáticamente. Consulte la tabla de abajo para más detalles.

Alimentación	Utilización sin PC	Utilización con PC
Seis pilas AA	5 minutos	60 minutos
Adaptador de CA	5 minutos	60 minutos

Para conectar la máquina:

- Presione . Aparecerá la información de la sesión anterior en el visualizador de LCD.

Para desconectar la máquina:

- Presione . La información de la sesión actual se almacenará en la memoria interna.

TECLA DEL CURSOR

El visualizador de LCD de esta máquina muestra dos filas de 9 caracteres; sin embargo, el texto que usted cree puede tener hasta 99 caracteres de longitud. Podrá revisar y editar el texto empleando las teclas del cursor para moverlo y que muestre las distintas partes en el visualizador.

TECLA DEL CURSOR IZQUIERDA

Para mover el cursor un carácter hacia la izquierda:

- Presione  una vez.

 Si se presiona esta tecla cuando el cursor esté al comienzo de una línea que sigue a otra línea, el cursor se moverá hasta el final de la línea anterior.

Para mover el cursor varios caracteres hacia la izquierda:

- Mantenga presionado  hasta que el cursor se mueva a la posición deseada.

Para mover el cursor al principio de la línea actual:

- Mantenga presionado  y presione .

TECLA DEL CURSOR DERECHA

Para mover el cursor un carácter hacia la derecha:

- Presione  una vez.

 Si se presiona esta tecla cuando el cursor esté al final de una línea a la que sigue otra línea, el cursor se moverá hasta el principio de la línea siguiente.

Para mover el cursor varios caracteres hacia la derecha:

- Mantenga presionado  hasta que el cursor se mueva a la posición deseada.

Para mover el cursor al final de la línea actual:

- Mantenga presionado  y presione .

TECLA DEL CURSOR HACIA ARRIBA

Para mover el cursor a la línea anterior:

- Presione  una vez.

 Si el cursor está en la primera línea del texto, se moverá al principio de la línea.

Para mover el cursor varias líneas hacia arriba:

- Mantenga presionado  hasta que el cursor se mueva a la línea deseada.

Para mover el cursor al principio de todo el texto:

- Mantenga presionado  y presione .

TECLA DEL CURSOR HACIA ABAJO

Para mover el cursor a la línea siguiente:

- Presione  una vez.

 Si el cursor está en la última línea del texto, se moverá al final de la línea.

Para mover el cursor varias líneas hacia abajo:

- Mantenga presionado  hasta que el cursor se mueva a la línea deseada.

Para mover el cursor al final de todo el texto:

- Mantenga presionado  y presione .

DIAL DE NAVEGACIÓN

El dial de navegación situado en la esquina superior derecha del teclado ofrece una forma rápida de acceder a muchas funciones de la P-touch y de seleccionar los distintos ajustes. Para ver una explicación detallada sobre cómo utilizar el dial de navegación, consulte la descripción de cada función.

Para seleccionar una función o ajuste:

- Gire **Set** bien hacia la derecha o bien hacia la izquierda hasta que se visualice la función u opción deseada.

 Para volver al texto sin hacer ninguna selección, presione **Clear**.

Para aplicar la selección:

- Presione **Set**. Si había seleccionada una función, se visualizará el ajuste actual. Si había seleccionado un ajuste, se aplicará al texto.

TECLAS CODE, ALT Y SHIFT

La mayoría de los caracteres pueden introducirse simplemente presionando sus teclas. Sin embargo, para emplear funciones especiales o para introducir letras en mayúsculas, caracteres acentuados y algunos símbolos, se requieren las siguientes teclas especiales.

TECLA CODE

Para emplear una función impresa encima de la tecla:

- Mantenga presionado **Code** y presione la tecla que está inmediatamente debajo de la función deseada.

EJEMPLO

Para iniciar la función de símbolos:

- Mantenga presionado **Code** y presione

Shift una vez.



TECLA ALT

Para escribir los caracteres impresos en color del lado derecho de las teclas:

- 1 Presione ^{Caps}Alt una vez para entrar en el modo **Alt**. El indicador **Alt** de la parte izquierda del visualizador se encenderá.
- 2 Para introducir un carácter escrito en color en la esquina inferior derecha de la tecla, presione la tecla del carácter deseado.
Para introducir un carácter escrito en color en la esquina superior derecha de la tecla, mantenga presionado ^{Symbol}Shift y presione la tecla del carácter deseado.
- 3 Para salir del modo **Alt**, vuelva a presionar ^{Caps}Alt. El indicador **Alt** se apagará.

EJEMPLO

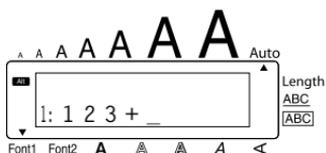
Para escribir "+":

- 1 Presione ^{Caps}Alt una vez. El indicador **Alt** se encenderá.

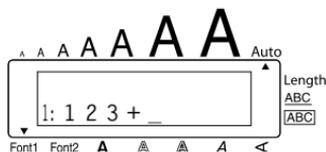


- 2 Mantenga presionado ^{Symbol}Shift y presione

^{P +}.



- 3 Presione ^{Caps}Alt otra vez.



TECLA SHIFT

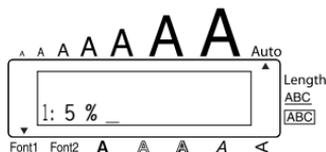
Para escribir una letra mayúscula o un símbolo impreso en la esquina superior izquierda de una tecla.

- Mantenga presionado ^{Symbol} **Shift** y presione la tecla de la letra o símbolo deseado.

EJEMPLO

Para escribir "%":

- Mantenga presionado ^{Symbol} **Shift** y presione



El modo **Caps** es similar a mantener presionada ^{Symbol} **Shift**. Le permite escribir letras mayúsculas continuamente.

Para escribir muchas letras mayúsculas:

- 1 Mantenga presionado **Code** y presione ^{Caps} **Alt**. El indicador de **Caps**, de la izquierda del visualizador, se encenderá.



- 2 Presione las teclas de las letras o símbolos deseados.
- 3 Para salir del modo **Caps**, mantenga presionado **Code** y presione ^{Caps} **Alt**. Se apagará el indicador de **Caps**.

TECLA DE ESPACIO

La tecla de **espacio** () le permite añadir espacios en blanco entre los caracteres de su texto. Es diferente de la tecla del cursor derecha (), que sólo mueve el cursor sin añadir espacios en blanco.

Para añadir un espacio:

- Presione .

EJEMPLO

Para añadir un espacio:

- Presione .



TECLA DE RETORNO

Al igual que en una máquina de escribir o procesador de texto, la tecla de retorno () de esta máquina se emplea para poner fin a una línea de texto y empezar otra. Cuando haya terminado de introducir una línea, presione la tecla de retorno para hacer una línea nueva y mover al cursor a la misma.

-  Una etiqueta solamente puede contener un máximo de cinco líneas de texto. Si presiona  cuando ya existan cinco líneas, aparecerá el mensaje de error "5 LINE LIMIT!".

Anchuras de cinta	Número máximo de líneas que pueden imprimirse
6 mm	2
9 mm	2
12 mm	3
18 mm	5

La tecla de retorno también podrá utilizarse para seleccionar un ítem de una lista (p. ej., añadir un símbolo o un carácter acentuado al texto) o para aplicar un ajuste seleccionado.

Es posible que aparezcan en el visualizador de LCD algunas preguntas para que confirme un comando, especialmente cuando la función que usted ha seleccionado es para borrar o afectar archivos. En estos casos, si presiona  es como si respondiera "sí".

 Para contestar "no", presione . Consulte la descripción de la TECLA DE BORRADO (DEL) de la página 18.

Para añadir una nueva línea:

- Presione . Aparecerá la marca de retorno (↵) para indicar el fin de la línea.

Para seleccionar un ítem de una lista:

- Presione .

Para contestar "sí":

- Presione .

TABULACIÓN

Esta función le permitirá separar secciones de una línea de texto añadiendo **tabulaciones**. Esto le permitirá crear columnas perfectamente alineadas sin tener que introducir varios espacios. Todas las tabulaciones tendrán la misma longitud y se medirán desde el comienzo de la línea, o de la tabulación anterior, si es que existe. La longitud de las tabulaciones podrá ajustarse entre 0,0 y 30,0 cm.

 El texto no podrá contener más de 50 tabulaciones. Si ya se ha añadido el número máximo de tabulaciones al texto, cuando se mantenga presionada  y se presione , aparecerá el mensaje de error "TAB LIMIT!"

Part No.	Product	Price
8667	Printer	€300
122960	Fax	€100

Para ajustar la longitud de las tabulaciones:

- 1 Gire **Set** hasta que se visualice **08/19 TAB LENGTH**, y después presione **Set** (O mantenga presionada **Code** y presione **W** una vez). Se visualizará la longitud de tabulación actual.
- 2 Gire **Set** (O presione **Home** **▲** o **▼** **End**) hasta que se visualice la longitud deseada, o utilice las teclas numéricas para introducir la longitud.
- 3 Presione **Set** (O presione **↵**).

Para añadir una tabulación al texto:

- Mantenga pulsada **Code** y presione una vez **Tab Set** **Q**. La marca de tabulación (**T**) aparecerá en el texto para indicar la posición de la tabulación.

ℹ Si el texto delante de una tabulación sobrepasa el punto en el que tiene que comenzar la sección siguiente de texto, tal texto comenzará en la siguiente posición de tabulación.

Por ejemplo, si la longitud está ajustada a 3,0 cm y escribe el texto siguiente:

1: A B C **T** D E F **T** G H I **↵**
2: J K L M N O P Q R S T **T** U

Se imprimirá la etiqueta mostrada a continuación.



EJEMPLO

Para ajustar la longitud de tabulación en 2,0 cm:

- 1 Gire **Set** hasta que se visualice **08/19 TAB LENGTH**, y después presione **Set** (O mantenga presionada **Code** y presione **W** una vez).



EJEMPLO

- 2 Gire  (O presione ) hasta que se visualice **2.0cm.**



- 3 Presione  (O presione )

Para añadir una tabulación al texto:

- Mantenga presionada  y presione  una vez.



TECLA DE BORRADO (DEL)

La tecla de borrado () le permite eliminar caracteres situados a la izquierda de la posición actual del cursor. Se diferencia de la tecla del cursor izquierda () que sólo mueve el cursor sin borrar ningún carácter.

La tecla de borrado también puede utilizarse para abandonar la mayor parte de funciones y volver a la visualización anterior sin cambiar el texto.

Es posible que aparezcan en el visualizador de LCD algunas preguntas para que confirme un comando, especialmente cuando la función que usted ha seleccionado es para borrar o afectar archivos. En estos casos, si presiona  es como si respondiera "no".

 Para contestar "sí", presione . Consulte la descripción de la TECLA DE RETORNO de la página 15.

Para borrar un carácter:

- 1 Presione , ,  o  para situar el cursor debajo del carácter que está inmediatamente a la derecha del último carácter que usted desea borrar.
- 2 Presione .

Para borrar una secuencia de caracteres:

- 1 Presione , ,  o  para situar el cursor debajo del carácter que está inmediatamente a la derecha del último carácter que usted desea borrar.
- 2 Mantenga presionado  hasta que se hayan borrado todos los caracteres que usted deseaba borrar.

Para abandonar una función sin cambiar el texto:

- Presione  para volver al texto.

Para responder "no":

- Presione .

FUNCIÓN DE BORRADO DE LÍNEA (LINE OUT)

Con la función de **borrado de línea**, podrá sacar con facilidad una línea entera de texto.

Para borrar una línea de texto:

- 1 Presione , ,  o  para situar el cursor dentro de la línea del texto que usted desee borrar.
- 2 Mantenga presionado  y presione  una vez.

☞ Cada vez que presione  mientras mantiene presionada , se borrará una línea de texto.

EJEMPLO

Para borrar "012-345-6789":



- Mantenga presionado  y presione .



FUNCIÓN DE REPOSICIÓN (CLEAR)

Si borra la visualización antes de introducir nuevo texto, la función **reposición** podrá utilizarse para elegir si se desea borrar todo el texto, y todas las funciones de formato (**tipo de caracteres, tamaño, anchura, estilo, subrayado, marco, margen de la cinta, alineación, longitud de la tabulación, impresión en modo espejo y longitud**) volverán a sus ajustes iniciales, o borrar solamente texto.

Para borrar todo el texto y reponer todos los formatos a sus ajustes iniciales:

- 1 Mantenga presionado **Code** y presione **Clear**.
- 2 Gire **Set** (O presione **Home** o **End**) hasta seleccionar **TEXT&FORMAT** (parpadeando).
Para volver al texto sin borrar nada, presione **Clear**.
- 3 Presione **Set** (O presione **↵**).

EJEMPLO

Para borrar el texto y los formatos:

- 1 Mantenga presionado **Code** y presione **Clear**.
- 2 Gire **Set** (O presione **Home**) hasta que **TEXT&FORMAT** esté parpadeando.
- 3 Presione **Set** (O presione **↵**).



Para borrar justamente el texto:

- 1 Mantenga presionado  y presione .
- 2 Gire  (O presione  o ) hasta seleccionar **TEXT ONLY** (parpadeando).
 Para volver al texto sin borrar nada, presione .
- 3 Presione  (O presione )

EJEMPLO

Para borrar justamente el texto:



- 1 Mantenga presionado  y presione .



- 2 Gire  (O presione ) hasta que **TEXT ONLY** esté parpadeando.



- 3 Presione  (O presione )



TECLAS DE CARACTERES COMPUESTOS

Esta máquina puede visualizar e imprimir caracteres compuestos, que consistan de una letra y un signo diacrítico. Los signos diacríticos disponibles son ^, ¨, ´, ` y ~.

Varios caracteres compuestos pueden encontrarse en la parte superior de las teclas. Los caracteres tales como ü, ç, y ñ pueden introducirse empleando ^{Caps}Alt. Antes de introducir un carácter compuesto como se describe abajo, compruebe si es uno de los que están disponibles en la parte superior de las teclas.

Las siguientes combinaciones de signos diacríticos y letras están disponibles:

Signos diacríticos	Letras que pueden combinarse
^	a e i o u A E I O U
¨	a e i o u y A E I O U
´	a e i o u A E I O U
`	a e i o u A E I O U
~	a n o A N O

Para escribir un carácter compuesto:

- 1 Para escribir un signo diacrítico escrito en color en la tecla, presione ^{Caps}Alt una vez. Se encenderá el indicador **Alt**.

Para escribir un signo diacrítico impreso en la mitad superior de la tecla, mantenga presionado ^{Symbol}Shift.

- 2 Presione la tecla (⌘ o ⌘) del signo diacrítico deseado. El signo diacrítico se añade al texto.
- 3 Presione la tecla de la letra que desee combinar con el signo diacrítico. La letra se combinará con el signo diacrítico y se añadirá al texto.

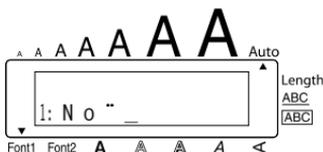
☞ Si la letra de la tecla que usted ha presionado no puede combinarse con el signo diacrítico (vea la tabla de arriba), la letra se añade al texto.

EJEMPLO

Para añadir el carácter compuesto “ë” al texto:

- 1 Mantenga presionado ^{Symbol}Shift y presione (⌘) una vez.

☞ Asegúrese de que el indicador **Alt** esté apagado.



2 Presione .



FUNCIÓN DE ACENTOS

Muchos de estos caracteres también pueden encontrarse en las teclas, y escribirse utilizando  (consulte la página 12), o podrán introducirse utilizando las teclas de caracteres compuestos (consulte la página 22).

Los caracteres acentuados se agrupan de acuerdo con la letra mayúscula o minúscula con la que se combinan. Hay disponibles los siguientes caracteres acentuados:

Letras	Caracteres acentuados	Letras	Caracteres acentuados
A	Ă Ă Ă Ă Ă Ă Ą	N	Ñ
a	ă á à â ã ä å æ	n	ñ
C	Ç	O	Ö Ó Õ Ô Õ Ø Œ
c	ç	o	ö ó ò ô õ ø œ
E	Ě Ě Ě Ě	U	Û Ú Û Û
e	ě é è ê	u	ü ú û û
l	İ İ İ İ	y	ÿ
i	ı İ İ İ		

Para escribir un carácter acentuado:

- 1 Gire  hasta que se visualice **18/19 ACCENT**, y después presione  (O mantenga presionada  y presione ). Aparecerá el mensaje “ACCENT a – y/A – U?” en el visualizador.
- 2 Gire  (O presione la tecla de la letra en el carácter acentuado deseado, y después presione  o ) hasta que el carácter deseado aparezca ampliado dentro del cuadro en medio de la visualización.

☞ Para escribir una letra mayúscula, mantenga pulsada ^{Symbol} (Shift) (O mantenga pulsada ^{Code} y presione ^{Cap} para pasar al modo de **mayúsculas**) antes de pulsar la tecla de la letra.

3 Presione ^{Set} (O presione ^{Left Arrow}). El carácter acentuado se añadirá al texto.

☞ Para escribir una secuencia de caracteres acentuados, mantenga presionada ^{Code} antes de pulsar ^{Set} (O ^{Left Arrow}). Después continúe añadiendo caracteres acentuados seleccionándolos como se ha explicado en los pasos 2 manteniendo pulsada ^{Code} y presionando ^{Set} (O ^{Left Arrow}). Después de haber seleccionado el último carácter de la serie, presione simplemente ^{Set} (O ^{Left Arrow}).

EJEMPLO

Para añadir el carácter acentuado “É”:

1 Gire ^{Set} hasta que se visualice **18/19 ACCENT**, y después presione ^{Set} (O mantenga presionada ^{Code} y presione ^{Accent} Z).



2 Gire ^{Set} (O mantenga presionada ^{Symbol} Shift) y presione ^{Tape} E, y después presione ^{Right Arrow} hasta que É aparezca en el cuadro.



3 Presione ^{Set} (O presione ^{Left Arrow}).



FUNCIÓN DE SÍMBOLOS

Además de letras, de los símbolos y los números de las teclas, hay 56 marcas adicionales con la función de **símbolos**.

Los siguientes símbolos están disponibles:

Grupo	Símbolos
1	± ÷ × \ [] < > « » • ¿
2	ı # § β ^ª ^º ∂ ð þ ò μ ∙
3	° ☎ \$ Fr f ★ ← → ↑ ↓ ↵ ↶
4	Ⓜ Ⓜ Ⓜ Ⓜ Ⓜ Ⓜ Ⓜ Ⓜ Ⓜ Ⓜ
5	~ == + ↓ ↵ € _ ~

El uso de la marca CE se rige rigurosamente por una o más directivas del Consejo de Europa. Compruebe que las etiquetas que produce y utilizan esta marca cumplen las directivas correspondientes.

Para escribir un símbolo:

- 1 Gire **Set** hasta que se visualice **17/19 SYMBOL**, y después presione **Set** (O mantenga presionada **Code** y presione **Shift**). Aparecerá una fila de símbolos en el visualizador.
- 2 Gire **Set** (O presione **Home** o **End**) para seleccionar la fila de símbolos deseada y presione **Left** o **Right** para seleccionar los diferentes símbolos) hasta que el símbolo deseado aparezca ampliado dentro del cuadro en medio de la visualización.
- 3 Presione **Set** (O presione **Left**). El símbolo se añadirá al texto.

Para escribir una secuencia de símbolos, mantenga presionada **Code** antes de pulsar **Set** (O **Left**). Después continúe añadiendo símbolos seleccionándolos como se ha explicado en los pasos 2, manteniendo pulsada **Code** y presionando **Set** (O **Left**). Después de haber seleccionado el último símbolo de la serie, presione simplemente **Set** (O **Left**).

EJEMPLO

Para añadir el símbolo “Ⓜ”:

- 1 Gire **Set** hasta que se visualice **17/19 SYMBOL**, y después presione **Set** (O mantenga presionada **Code** y presione **Shift**).



- 2 Gire **Set** (O presione **Home** o **End**) hasta que aparezca la fila que contiene "☠", y después presione **←** o **→** hasta que "☠" aparezca en el cuadro.



- 3 Presione **Set** (O presione **↶**).



FUNCIÓN DE FORMATO AUTOMÁTICO

Con la función de **Formato automático**, podrá seleccionar entre una variedad de formatos predeterminados, lo que le permitirá crear rápida y fácilmente la etiqueta perfecta para su particular requerimiento. Después de simplemente seleccionar uno de nuestros diseños predeterminados, se ajustan automáticamente la longitud de la etiqueta, el margen de la cinta y la alineación horizontal sin cambiar el texto ni ningún otro ajuste del formato.

Hay disponibles los siguientes formatos predeterminados:

Ajuste Formato automático	Ajuste Longitud	Ajuste Margen de cinta	Ajuste Alineación horizontal
DEFAULT	OFF	FULL	LEFT
3.5" FLOPPY	7.0 cm	NARROW	CENTRE
miniDV	4.3 cm	NARROW	CENTRE
VCR-VHS B	14.0 cm	NARROW	CENTRE
VCR-VHS	7.7 cm	NARROW	CENTRE
VCR8mm CASE	9.2 cm	NARROW	CENTRE
VCR8mm	7.3 cm	NARROW	CENTRE
VCR-VHSC B	4.5 cm	NARROW	CENTRE
VCR-VHSC	5.8 cm	NARROW	CENTRE
AUDIO CASSETTE	8.9 cm	NARROW	CENTRE

Ajuste Formato automático	Ajuste Longitud	Ajuste Margen de cinta	Ajuste Alineación horizontal
DAT CASSETTE	5.6 cm	NARROW	CENTRE
MINI DISK	5.2 cm	NARROW	CENTRE
ORGANISER L	8.2 cm	NARROW	CENTRE
ORGANISER S	6.5 cm	NARROW	CENTRE
FILE LONG	18.3 cm	NARROW	CENTRE
FILE SHORT	9.4 cm	NARROW	CENTRE

Para seleccionar una disposición preformateada:

- 1 Gire **Set** hasta que se visualice **12/19 A.FORMAT**, y después presione **Set** (O mantenga presionada **Code** y presione **A/F** **Y**).
- 2 Gire **Set** (O presione **Home** **▲** o **End** **▼**) para seleccionar el formato deseado.
El ajuste predeterminado (DEFAULT) podrá seleccionarse presionando **Feed&Cut** **Space**.
- 3 Presione **Set** (O presione **↵**).
Si se selecciona cualquier ajuste diferente a **DEFAULT** se encenderá el indicador **Length**.

EJEMPLO

Para seleccionar el ajuste FILE SHORT:

- 1 Gire **Set** hasta que se visualice **12/19 A.FORMAT**, y después presione **Set** (O mantenga presionada **Code** y presione **A/F** **Y**).
- 2 Gire **Set** (O presione **Home** **▲** o **End** **▼**) hasta que se visualice el formato **FILE SHORT**.



- 3 Presione **Set** (O presione **↩**).



FUNCIÓN DEL TIPO DE CARACTERES

Con la función de **Tipo de caracteres**, podrá elegir uno de dos tipos de caracteres para su texto.

Los ajustes de tipos de caracteres siguientes están disponibles:

FONT 1 (Helsinki)	FONT 2 (Brussels)
-----------------------------	-----------------------------

El ajuste inicial del tipo de caracteres es **FONT 1**. El indicador de tipo de caracteres de la parte inferior izquierda del visualizador muestra el tipo de caracteres seleccionado actualmente.

Para cambiar el ajuste del tipo de caracteres:

- 1 Gire **Set** hasta que se visualice **01/19 FONT**, y después presione **Set** para visualizar el ajuste de tipo de caracteres actual.
- 2 Gire **Set** hasta que se visualice el ajuste de tipo de caracteres deseado, y después presione **Set** para aplicarlo al texto.
- 0
- 1 Manteniendo presionada **Code**, pulse una vez **Font** ***1.ae**, y mantenga presionada **Code** para hacer que se visualice el tipo de caracteres actualmente ajustado.
- 2 Siguiendo manteniendo presionada **Code**, continúe presionando **Font** ***1.ae** hasta que se visualice el tipo de caracteres actualmente ajustado.
- 3 Para aplicar el ajuste de subrayado seleccionado a todo el texto, suelte **Code**.

ℹ El tipo de caracteres seleccionado actualmente lo muestra el indicador de tipo de caracteres de la parte inferior izquierda del visualizador.

EJEMPLO

Para seleccionar el ajuste del tipo de caracteres FONT 2:

- 1 Manteniendo presionado **Code**, presione **Font** **1** una vez, y mantenga presionado **Code**.



- 2 Siguiendo manteniendo presionado **Code**, continúe presionando **Font** **1** hasta que se visualice **FONT 2**.



- 3 Suelte **Code**.

FUNCIONES DE TAMAÑO Y ANCHURA

El tamaño de los caracteres puede ajustarse empleando las funciones de **tamaño (Size)** y **anchura (Wide)**. Puesto que el tamaño de los caracteres que puede utilizarse depende del ancho de la cinta, la tabla siguiente indica los tamaños de caracteres que pueden utilizarse con cada ancho de cinta.

Anchos de cinta	Tamaños (en puntos)
6 mm	6, 9, 12
9 mm	6, 9, 12, 18
12 mm	6, 9, 12, 18, 24
18 mm	6, 9, 12, 18, 24, 36, 42

El ajuste de tamaño inicial es **AUTO** y el ajuste de ancho inicial es **OFF**. El ajuste de tamaño seleccionado actualmente se indica siempre mediante los indicadores de encima del visualizador.

Con el ajuste de tamaño **AUTO**, la máquina compara el texto ajustado con el ancho de la cinta instalada y ajusta automáticamente los caracteres al tamaño más grande posible. Sin embargo, también hay disponibles otros siete tamaños, y cada uno puede imprimirse con cualquiera de los dos ajustes de anchura.

Con el ajuste **AUTO** seleccionado y una cinta de 12 mm- o, 18 mm de ancho instalada, el texto que consista en una sola línea de letras mayúsculas solamente (y sin caracteres acentuados) será impreso con un tamaño de carácter ligeramente más grande que el máximo posible (29 puntos para cinta de 12 mm de ancho, y 52 puntos para cinta de 18 mm de ancho).

Ajustes del tamaño (en puntos)	Función de anchura OFF	Función de anchura ON
6	ABC	ABC
9	ABC	ABC
12	ABC	ABC
18	ABC	ABC
24	ABC	ABC
36	ABC	ABC
42	ABC	ABC

Para cambiar el ajuste del tamaño:

- 1 Gire **Set** hasta que se visualice **02/19 SIZE**, y después presione **Set** para visualizar el ajuste de tamaño actual.
- 2 Gire **Set** hasta que se visualice el ajuste de tamaño deseado, y después presione **Set** para aplicarlo al texto.
- 0
- 1 Manteniendo presionada **Code**, pulse una vez **Size** $\begin{matrix} \text{Size} \\ \text{2 } \emptyset \end{matrix}$, y mantenga presionada **Code** para hacer que se visualice el tamaño actualmente ajustado.
- 2 Siguiendo manteniendo presionada **Code**, continúe presionando **Size** $\begin{matrix} \text{Size} \\ \text{2 } \emptyset \end{matrix}$ hasta que visualice el tamaño actualmente ajustado mediante el indicador del mismo.
- 3 Para aplicar el ajuste de tamaño seleccionado a todo el texto, suelte **Code**.

El ajuste de tamaño actual se muestra en los indicadores de tamaño situados sobre el visualizador.

Si el tamaño de carácter seleccionado es demasiado grande para el casete de cinta instalado, cuando se presione  aparecerá el mensaje "CHR SIZE AUTO?". Al presionar  (o ), el tamaño de carácter cambiará al máximo posible para la cinta instalada y continuará imprimiendo. Para impedir que el tamaño de carácter cambie y se pare la impresión, presione .

EJEMPLO

Para seleccionar el ajuste de tamaño de 24 puntos:

- 1 Manteniendo presionado , presione  una vez, y mantenga presionado .



- 2 Siguiendo manteniendo presionado , continúe presionando  hasta que se visualice 24.



- 3 Suelte .

Para cambiar el ajuste de anchura:

- 1 Gire  hasta que se visualice **03/19 WIDE**, y después presione  para visualizar el actual ajuste de anchura.
- 2 Gire  hasta que se visualice el ajuste de anchura deseado, y después presione  para aplicarlo al texto.

O

- 1 Manteniendo presionado , presione  una vez, y siga manteniendo presionado  para visualizar el actual ajuste de anchura.
- 2 Mientras sigue manteniendo presionado , continúe presionando  hasta que se visualice el ajuste de anchura deseado.
- 3 Suelte  para aplicar el ajuste de anchura seleccionado al texto.

EJEMPLO

Para seleccionar el ajuste de anchura ON (activado):

- 1 Manteniendo presionado **Code**, presione **3** hasta una vez, y mantenga presionado **Code**.



- 2 Siguiendo manteniendo presionado **Code**, continúe presionando **3** hasta que se visualice ON.



- 3 Suelte **Code**.

FUNCIÓN DE ESTILO

Podrá seleccionar entre nueve estilos de caracteres distintos que podrá aplicar a su texto.

 *Los caracteres que se imprimen utilizando los tamaños más pequeños pueden resultar difíciles de leer si se seleccionan ciertos ajustes de estilos (por ejemplo, **I+SHAD**).*

Hay disponibles los siguientes ajustes de estilos:

NORMAL, **BOLD**, **OUTLINE**, **SHADOW**, **ITALIC**, **I+BOLD** (cursiva y negrilla), **I+OUTL** (cursiva y perfilado), **I+SHAD** (cursiva y sombreado), **VERT** (vertical)

El ajuste de estilo predeterminado es **NORMAL**. El indicador de estilo de la parte inferior derecha del visualizador mostrará el ajuste de estilo actual cuando seleccione un estilo que no sea **NORMAL**.

Consulte el apartado de *Referencia*, al final de esta sección, para ver muestras de los ajustes disponibles.

Para cambiar el ajuste del estilo:

- 1 Gire **Set** hasta que se visualice **04/19 STYLE**, y después presione **Set** para visualizar el ajuste de estilo actual.

- 2 Gire **Set** hasta que se visualice el ajuste de estilo deseado, y después presione **Set** para aplicarlo al texto.

O

- 1 Manteniendo presionada **Code**, pulse una vez **@** hasta que se visualice el estilo actualmente ajustado.

- 2 Siguiendo manteniendo presionada **Code**, continúe presionando **Style @ 4 oe** hasta que se visualice el estilo actualmente ajustado.
 - 3 Para aplicar el ajuste de estilo seleccionado a todo el texto, suelte **Code**.
-  El ajuste de estilo actual lo muestra el indicador de estilo de la parte inferior derecha del visualizador.

EJEMPLO

Para seleccionar el ajuste de estilo I+SHAD:

- 1 Manteniendo presionado **Code**, presione **Style @ 4 oe** una vez, y mantenga presionado **Code**.



- 2 Siguiendo manteniendo presionado **Code**, continúe presionando **Style @ 4 oe** hasta que se visualice **I+SHAD**.



- 3 Suelte **Code**.

REFERENCIA

Ajustes de juegos de caracteres	Ajustes de estilos				
	NORMAL	BOLD	OUTLINE	SHADOW	ITALIC
FONT 1	ABC	ABC	ABC	ABC	ABC
FONT 2	ABC	ABC	ABC	ABC	ABC

Ajustes de juegos de caracteres	Ajustes de estilos			
	I+BOLD	I+OUTL	I+SHAD	VERT
FONT 1	<i>ABC</i>	<i>ABC</i>	<i>ABC</i>	A B C
FONT 2	<i>ABC</i>	<i>ABC</i>	<i>ABC</i>	A B C

FUNCIÓN DE SUBRAYADO

Podrá resaltar el texto subrayándolo. El ajuste de subrayado predeterminado es **OFF**. Cuando la función de **Subrayado** sea ajustada en **ON**, se encenderá el indicador de subrayado (ABC) en la parte inferior derecha del visualizador.

UNDL
ON

ABC

(Ejemplo)

Para cambiar el ajuste del subrayado:

- 1 Gire  hasta que se visualice **05/19 UNDERLINE**, y después presione  para visualizar el ajuste de subrayado actual.
 - 2 Gire  hasta que se visualice el ajuste de subrayado deseado, y después presione  para aplicarlo al texto.
- O**
- 1 Manteniendo presionada , pulse una vez , y mantenga presionada  para hacer que se visualice el subrayado actualmente ajustado.
 - 2 Siguiendo manteniendo presionada , continúe presionando  hasta que se visualice el subrayado actualmente ajustado.
 - 3 Para aplicar el ajuste de subrayado seleccionado a todo el texto, suelte .
-  Cuando se seleccione el ajuste **ON**, se encenderá el indicador de subrayado (ABC).

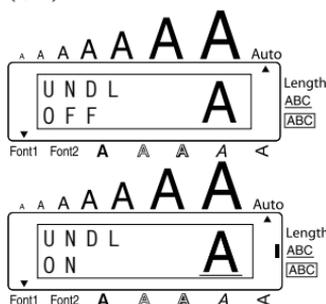
EJEMPLO

Para seleccionar el ajuste de subrayado activado (ON):

1 Manteniendo **Code**, presione **ABC** una vez, y mantenga presionado **Code**.

2 Siguiendo manteniendo presionado **Code**, continúe presionando **ABC** hasta que se visualice **ON**.

3 Suelte **Code**.



FUNCIÓN DE MARCOS

Con la función de **marcos**, podrá seleccionar diversos marcos y funciones destacadas para hacer un diseño más decorativo o una etiqueta con más énfasis.

El ajuste por defecto es **OFF** (sin marco); sin embargo, también hay 5 ajustes de marco. Consulte el apartado de *Referencia*, al final de esta sección, para ver muestras de los ajustes disponibles.

Si se selecciona cualquier ajuste que no sea **OFF**, se encenderá el indicador **ABC**, situado a la derecha del visualizador.

Para cambiar el ajuste del marco:

1 Gire **Set** hasta que se visualice **06/19 FRAME**, y después presione **Set** para visualizar el ajuste de marco actual.

2 Gire **Set** hasta que se visualice el ajuste de marco deseado, y después presione **Set** para aplicarlo al texto.

O

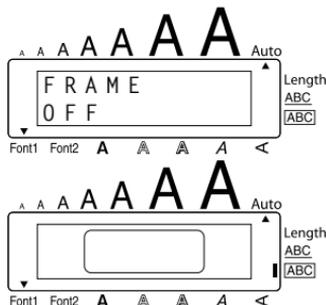
1 Manteniendo presionada **Code**, pulse una vez **ABC**, y mantenga presionada **Code** para hacer que se visualice el marco actualmente ajustado.

- 2 Siguiendo manteniendo presionada **Code**, continúe presionando **6 e** hasta que se visualice el marco actualmente ajustado.
- 3 Para aplicar el ajuste de marco seleccionado a todo el texto, suelte **Code**.
 El indicador **ABC** se enciende si se selecciona un ajuste que no sea **OFF**.

EJEMPLO

Para seleccionar el ajuste de marco redondeado:

- 1 Manteniendo presionado **Code**, presione **6 e** una vez, y mantenga presionado **Code**.
- 2 Mientras sigue manteniendo presionada **Code**, continúe presionando **6 e** hasta que se visualice el marco redondeado.
- 3 Suelte **Code**.



REFERENCIA

FUNCIÓN DE MÁRGENES

La función de **márgenes** le permite ajustar el tamaño de los márgenes de los lados izquierdo y derecho del texto.

El ajuste inicial del margen de la cinta es **FULL**, aunque hay también disponibles otros tres ajustes.

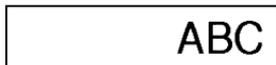
FULL

(márgenes de 24 mm)



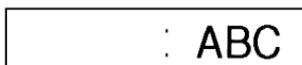
NONE

(márgenes de 2 mm)



NARROW

(márgenes de 4 mm)



HALF

(márgenes de 12 mm)



 Después de imprimir utilizando los ajustes de margen de cinta **NARROW** y **HALF**, utilice unas tijeras para cortar a lo largo de la guía de conte (:) para centrar el texto en la etiqueta.

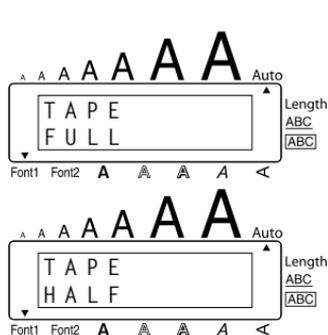
Para cambiar el ajuste del marco:

- 1 Gire  hasta que se visualice **09/19 TAPE**, y después presione  para visualizar el ajuste de margen de cinta actual.
- 2 Gire  hasta que se visualice el ajuste de margen de cinta deseado, y después presione  para aplicarlo a todo el texto.
- 0
- 1 Manteniendo presionada , pulse una vez , y mantenga presionada  para hacer que se visualice el marco actualmente ajustado.
- 2 Siguiendo manteniendo presionada , continúe presionando  hasta que se visualice la cinta actualmente ajustado.
- 3 Para aplicar el ajuste de la cinta seleccionado a todo el texto, suelte .

EJEMPLO

Para seleccionar el ajuste de cinta HALF:

- 1 Manteniendo presionado **Code**, presione **Tape E** una vez, y mantenga presionado **Code**.
- 2 Siguiendo manteniendo presionado **Code**, continúe presionando **Tape E** hasta que se visualice **HALF**.
- 3 Suelte **Code**.

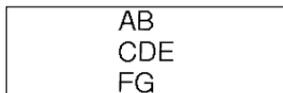


FUNCIÓN DE LA ALINEACIÓN HORIZONTAL

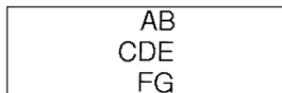
Podrá elegir alinear texto en una de las tres formas disponibles. Además, si utilizó la función de **longitud** para ajustar la longitud de la etiqueta, los textos se alinearán dentro de la etiqueta de acuerdo con el ajuste de alineación horizontal seleccionado.

El ajuste inicial de la alineación horizontal es **LEFT** (izquierda), aunque también están disponibles otros dos ajustes.

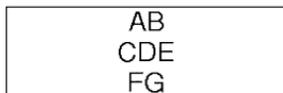
LEFT



RIGHT



CENTRE



Para cambiar el ajuste de la alineación horizontal:

- 1 Gire **Set** hasta que se visualice **10/19 ALIGNMENT**, y después presione **Set** para visualizar el ajuste de alineación horizontal actual.

- 2 Gire **Set** hasta que se visualice el ajuste de alineación horizontal deseado, y después presione **Set** para aplicarlo a todo el texto.
- 0
- 1 Manteniendo presionada **Code**, pulse una vez **R^{HALL}** y mantenga presionada **Code** para hacer que se visualice la alineación horizontal actualmente ajustado.
- 2 Siguiendo manteniendo presionada **Code**, continúe presionando **R^{HALL}** hasta que se visualice la alineación horizontal actualmente ajustado.
- 3 Para aplicar el ajuste de la alineación seleccionado a todo el texto, suelte **Code**.

EJEMPLO

Para seleccionar el ajuste de alineación horizontal RIGHT:

- 1 Manteniendo presionado **Code**, presione **R^{HALL}** una vez, y mantenga presionado **Code**.



- 2 Siguiendo manteniendo presionado **Code**, continúe presionando **R^{HALL}** hasta que se visualice **RIGHT**.



- 3 Suelte **Code**.

FUNCIÓN DE IMPRESIÓN EN MODO ESPEJO

Con esta función, podrá imprimir el texto de modo que los caracteres puedan leerse desde el lado adhesivo de la cinta. Si se adhieren etiquetas con impresión en modo espejo a un vidrio, o en otro material transparente, podrán leerse correctamente desde el lado opuesto.

- ☞ Cuando emplee la función de **impresión en modo espejo**, el texto se imprimirá en cinta transparente.

El ajuste inicial para la impresión en modo espejo es **OFF**.

ON

ABC

Para activar o desactivar la impresión en modo espejo:

- 1 Gire **Set** hasta que se visualice **15/19 MIRROR**, y después presione **Set** para visualizar el ajuste de impresión en modo espejo actual.
 - 2 Gire **Set** hasta que se visualice el ajuste de impresión en modo espejo deseado, y después presione **Set** para aplicarlo a todo el texto.
- O
- 1 Manteniendo presionada **Code**, pulse una vez **Mirror Print**, y mantenga presionada **Code** para hacer que se visualice la impresión en modo espejo actualmente ajustado.
 - 2 Siguiendo manteniendo presionada **Code**, continúe presionando **Mirror Print** hasta que se visualice la impresión en modo espejo actualmente ajustado.
 - 3 Para aplicar el ajuste de la impresión en modo espejo seleccionado a todo el texto, suelte **Code**.

EJEMPLO

Para seleccionar el ajuste en modo impresión vertical ON:

- 1 Manteniendo presionado **Code**, presione **Mirror Print** una vez, y mantenga presionado **Code**.
- 2 Siguiendo manteniendo presionado **Code**, continúe presionando **Mirror Print** hasta que se visualice **ON**.
- 3 Suelte **Code**.



FUNCIÓN DE LONGITUD

Aunque la longitud de la etiqueta impresa ajusta automáticamente dicha longitud de acuerdo con el texto introducido, es posible que usted desee hacer una etiqueta con una longitud específica. La función de **longitud** le permitirá ajustar la longitud de la etiqueta entre 4,0 cm y 30,0 cm).

El ajuste predeterminado de longitud es **OFF**. Cuando ponga la función de **longitud** en **ON**, se encenderá el indicador de **longitud** de la parte derecha del visualizador.

Para cambiar el ajuste de longitud:

1 Gire **Set** hasta que se visualice **11/19 LENGTH**, y después presione **Set** (O, mientras mantiene presionada **Code**), presione **T** una vez, y siga manteniendo presionada **Code** para visualizar brevemente la longitud actual de la etiqueta (el texto y ambos márgenes), y después visualizar el ajuste de longitud de etiqueta actual (**ON** u **OFF**).

2 Gire **Set** (O, mientras sigue manteniendo presionada **Code**), continúe presionando **T** hasta que se visualice el ajuste de longitud de etiqueta deseado.

*Cuando se seleccione **ON** se encenderá el indicador de **Longitud**.*

3 Presione **Set** (O suelte **Code**). Si se seleccionó **ON**, se visualizará el ajuste de longitud de etiqueta actual.

4 Gire **Set** (O presione **Home** o **End**) hasta que se visualice la longitud deseada, o utilice las teclas numéricas para introducir la longitud.

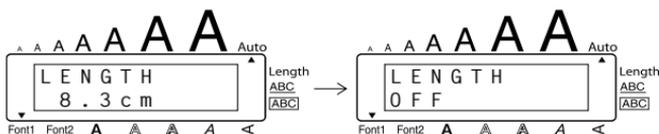
*Para cambiar la longitud en pasos de 1,0 cm, mantenga presionada **Home** o **End**, y después suéltela cuando se visualice el ajuste deseado.*

5 Presione **Set** (O presione **↶**).

EJEMPLO

Para seleccionar una longitud de etiqueta de 12 cm:

1 Manteniendo presionado **Code**, presione **T** una vez, y mantenga presionado **Code**.



- 2 Siguiendo manteniendo presionado **Code**, continúe presionando **T** hasta que se visualice **ON**.



- 3 Suelte **Code**.



- 4 Presione **Home** hasta que se visualice **12.0cm**.



- 5 Presione **↵**.

FUNCIÓN DE CORTE AUTOMÁTICO

La función de **corte automático** le permite ajustar si la máquina va a cortar automáticamente o no una etiqueta después de imprimirse ésta. Active la función de **corte automático** antes de empezar a imprimir para cortar automáticamente las etiquetas después de imprimirlas.

Después de haber impreso una etiqueta con la función de **corte automático** desactivada (**OFF**), mantenga pulsada **Code** y presione **Space** una vez para hacer que avance la cinta, y después córtela.

Para cortar cintas de tela o cintas de adhesivo fuerte utilice unas tijeras.

Para activar o desactivar la función de corte automático:

- Mientras mantiene presionada **Code**, presione una vez **A.Cut** y mantenga presionada **Code** para visualizar al ajuste de corte automático actual.
- Mientras aún mantiene presionada **Code**, continúe presionando **A.Cut** hasta que se visualice el ajuste de corte automático deseado.
- Suelte **Code** para aplicar el ajuste de corte automático seleccionado.

TECLA DE IMPRESIÓN

Después de haber introducido su texto y elegido los ajustes de formato deseados, estará listo para imprimir la etiqueta.

Para imprimir una etiqueta:

- Presione  una vez. Se visualizará el mensaje “COPIES” seguido del número de la etiqueta que se esté imprimiendo.

EJEMPLO

Para imprimir una etiqueta:

- Presione  una vez.



FUNCIÓN DE AVANCE Y CORTE

La función de **avance y corte** se utiliza para hacer que la cinta avance 24 mm y se corte automáticamente, por ejemplo después de haber impreso con la función de **corte automático** desactivada (**OFF**) o cuando se haya interrumpido la impresión.

Para avanzar y cortar 24 mm de cinta:

- Mantenga presionada  y presione  una vez. Avanzarán y se cortarán 24 mm de cinta.

 *Para cortar cintas de tela o cintas de adhesivo fuerte utilice unas tijeras.*

FUNCIÓN DE NUMERACIÓN

Esta función podrá utilizarse para imprimir muchas copias del mismo texto a la vez que aumentan ciertos números tras la impresión de cada etiqueta. Este tipo de incremento automático será muy útil para imprimir etiquetas con números de serie, etiquetas de control de producción u otras etiquetas que requieran números ascendentes.

Para utilizar la función de numeración:

- 1 Presione , ,  o  hasta que el cursor se ponga debajo del número que quiera incrementar.
- 2 Gire  hasta que se visualice **14/19 NUMBER**, y después presione  (O mantenga presionada  y presione  una vez). En el visualizador aparecerá el mensaje "NUMBER UNTIL" y el número seleccionado.
*Para cancelar la función de **Numeración** en cualquier momento, mantenga presionada  y presione  (O simplemente presione ).*
- 3 Gire  (O presione  o ) hasta que parpadee el último número a imprimir, o utilice las teclas numéricas para introducir el número.
No podrá introducirse un número inferior al que haya sido seleccionado.
- 4 Presione  (O presione  o ) para comenzar a imprimir las etiquetas. El número de cada copia se visualizará mientras ésta se esté imprimiendo.

EJEMPLO

Para imprimir tres etiquetas con los números 1, 2 y 3:

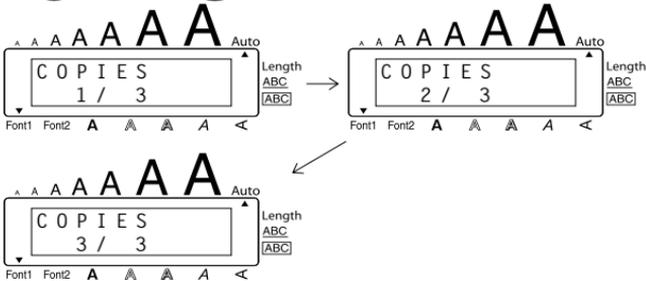
- 1 Gire **Set** hasta que se visualice **14/19 NUMBER**, y después presione **Set** (O mantenga presionada **Code** y presione **0/0**).



- 2 Gire **Set** (O presione **Home**) hasta que se visualice 3.



- 3 Presione **Set** (O presione **Mirror**, **Print** o **↩**).



STUDIO 1 : STUDIO 2 : STUDIO 3

⌘ ⌘

FUNCIÓN DE COPIAS MÚLTIPLES

Esta función le permite imprimir hasta 9 copias del mismo texto.

Para utilizar la función de copias múltiples:

- 1 Gire **Set** hasta que se visualice **13/19 REPEAT**, y después presione **Set** (O mantenga presionada **Code** y presione **|**). Aparecerá el mensaje "COPIES" en el visualizador.
*Para cancelar al función de Copias múltiples, mantenga presionada **Code** y presione **|** (o simplemente presione **Clear**).*
- 2 Gire **Set** (O presione **Home** o **End**) hasta que se visualice el número de copias deseado, o utilice las teclas numéricas para introducir el número.
- 3 Presione **Set** (O presione **Mirror** o **Print**) para comenzar a imprimir las etiquetas. El número de cada copia se visualizará mientras ésta se esté imprimiendo.

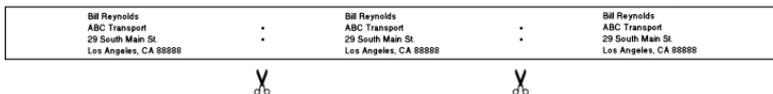
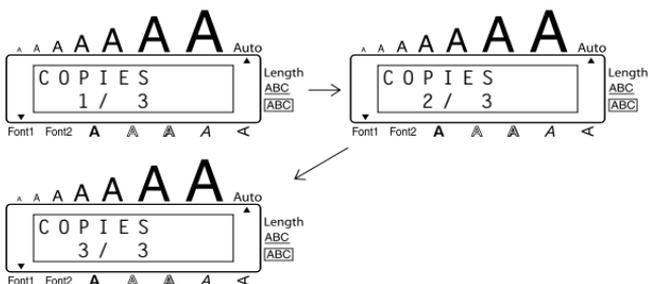
EJEMPLO

Para imprimir tres copias de una etiqueta:

- 1 Gire **Set** hasta que se visualice **13/19 REPEAT**, y después presione **Set** (o mantenga presionada **Code** y presione **|**).
- 2 Gire **Set** (O presione **Home**) hasta que se visualice 3.



- 3 Presione **Set** (O presione **Print** o **↩**).



FUNCIÓN DE CONVERSIÓN DE MONEDA

La función **Conversión de moneda** convierte automáticamente entre euros y cualquier otra moneda seleccionada y añade al texto el precio en ambos valores. Basta configurar la función eligiendo la moneda que se desea convertir y la forma en que se quieren presentar los precios; de este modo es fácil imprimir etiquetas con el precio en euros y en otra moneda.

PRINTER
€120.50
A\$215.43

Configuración de la función Conversión de moneda:

- 1 Gire **Set** hasta que se visualice **19/19 CONV SETUP**, y después presione **Set** (O mantenga presionada **Code** y presione **⏏** una vez). Aparecerá el mensaje "CURRENCY" con la opción seleccionada actualmente.

Para volver al texto sin cambiar ninguno de los valores de la función **Conversión de moneda**, pulse **Code** y, sin soltarla, **⏏**.

- 2 Gire **Set** (O presione **Home** o **End**) hasta que se visualice la opción para la divisa deseada.

☞ Hay disponibles las siguientes opciones de divisas:
CHF (franco suizo), **DKK** (corona danesa), **GBP** (libra esterlina), **NOK** (corona noruega), **SEK** (corona sueca), **AUD** (dólar australiano), **CAD** (dólar canadiense), **HKD** (dólar de Hong Kong), **USD** (dólar de Estados Unidos), **ANY1** (en el formato X.XXX,XX), **ANY2** (en el formato X,XXX.XX)

3 Presione  (O presione .

4 Aparece el mensaje "RATE".

Teclee la tasa de cambio para convertir un euro a la divisa deseada, y después presione .

☞ Se puede entrar un número de 9 dígitos como máximo (excluyendo el punto decimal).

Al presionar  o  se inserta el punto decimal en el número.

5 Aparece el mensaje "SEPARATOR".

Gire  (O presione  o ) hasta que se visualice la opción para el separador deseado, y después presione .

☞ Hay disponibles las siguientes opciones para el separador:
/ (barra oblicua), **SPACE** (espacio), ↵ (retorno)

6 Aparece el mensaje "EURO".

Gire  (O presione  o ) hasta que se visualice el ajuste deseado para el orden de impresión del precio en euros.

☞ Hay disponibles los siguientes ajustes para imprimir el precio en euros:
1ST (El precio en euros se imprime antes del precio en la otra divisa.), **2ND** (El precio en euros se imprime después del precio en la otra divisa.)

7 Presione  (O presione .

Para convertir una divisa a euros o viceversa y agregar dos valores al texto:

1 Mantenga presionado  y presione  una vez. Aparecerá la preparación de conversión de divisa actual.

2 Presione  o  hasta que la flecha apunte en dirección a la conversión deseada.

3 Teclee el valor que desee convertir.

☞ Se puede entrar un número de 9 dígitos como máximo (excluyendo el punto decimal y limitado a dos dígitos decimales). Al presionar  o  se inserta el punto decimal en el número. Sin embargo, para las divisas con un formato en el que no se utilice el punto decimal, no se podrá insertar el punto decimal.

- 4 Presione . El valor será convertido y se agregarán al texto los valores de ambas divisas en la posición actual del cursor.

 Los valores monetarios se añaden al texto en los formatos indicados a continuación.

Divisa	Formato	Formato euro
CHF	X'XXX.XX SwF	X'XXX.XX €
DKK	DKK X.XXX,XX	€ X.XXX,XX
GBP	£X,XXX.XX	€X,XXX.XX
NOK	Nkr X.XXX,XX	€ X.XXX,XX
SEK	SEK X.XXX,XX	€ X.XXX,XX
AUD	A\$ X,XXX.XX	€X,XXX.XX
CAD	CA\$ X,XXX.XX	€X,XXX.XX
HKD	HK\$ X,XXX,XX	€X,XXX.XX
USD	US\$ X,XXX.XX	€X,XXX.XX
ANY1	X.XXX,XX	€ X.XXX,XX
ANY2	X,XXX.XX	€ X,XXX.XX

FUNCIONES DE LA MEMORIA

Puede utilizar la memoria para guardar los archivos de texto utilizados con más frecuencia. El texto permanecerá en la memoria, junto con su formato, incluso después de haber eliminado todos los caracteres del visualizador utilizando la función de **Borrado** (o de haber mantenido presionada  y presionada ).

Cuando se almacena un archivo, se le asigna un número para poder invocarlo más fácilmente. En la memoria se pueden almacenar hasta 10 archivos de texto o aproximadamente 300 caracteres. Cada archivo de texto almacenado puede tener un máximo de 91 caracteres.

Dado que cuando se utiliza la función de **Invocación** se obtiene una copia del archivo de texto almacenado, el texto se puede editar o imprimir sin cambiar el archivo originalmente almacenado en la memoria. Cuando ya no necesite un archivo o cuando necesite más espacio, podrá utilizar la función de **Borrado de la memoria** para borrarlo.

 Cuando coloque pilas nuevas, asegúrese de introducirlas antes de que transcurran cinco minutos desde que quitó las viejas, porque de lo contrario, cualquier archivo de texto almacenado en la memoria se perderá (a menos que la máquina esté enchufada a una toma de corriente con el adaptador de CA).

ALMACENAMIENTO DE TEXTO

Para almacenar un archivo de texto:

1 Haga uno de lo siguiente:

- Gire  hasta que se visualice **07/19 MEMORY**, y después presione . Después, gire  hasta que se visualice **STORE**, y después presione .

o

- Mantenga presionada  y presione .

Aparecerá el mensaje "STORE" en el visualizador con el primer número de archivo disponible.

 Para abandonar la función de **Almacenamiento** sin almacenar el texto, mantenga presionada  y presione  (o simplemente presione ).

2 Gire  (o presione  o ) hasta que se visualice el número de archivo deseado donde quiera almacenar el texto.

3 Presione  (o presione ). El texto será almacenado en el número de archivo seleccionado y reaparecerá el texto previamente mostrado en el visualizador.

 Si ya hay un archivo almacenado con el número de archivo seleccionado, aparecerá el mensaje "OVERWRITE?" en el visualizador y deberá decidir si desea reemplazarlo (borrarlo de la memoria y almacenar el nuevo).

 Si ya se ha almacenado el número máximo de caracteres, aparecerá el mensaje "MEMORY FULL!" en el visualizador. Cuando ocurra esto, deberá borrar un archivo de texto existente antes de poder almacenar el nuevo.

Para reemplazar el archivo almacenado por el nuevo:

• Presione  (o presione ). El archivo almacenado previamente se borrará y el nuevo se almacenará en el número seleccionado.

 Para retroceder y elegir otro número de archivo sin reemplazar el archivo de texto, presione , y después seleccione un número de archivo diferente.

INVOCACIÓN DE TEXTO

Para invocar un archivo de texto:

1 Haga uno de lo siguiente:

- Gire **Set** hasta que se visualice **07/19 MEMORY**, y después presione **Set**. Después, gire **Set** hasta que se visualice **RECALL**, y después presione **Set**.

O

- Mantenga presionada **Code** y presione **Recall** (8 i).

Aparecerá el mensaje "RECALL" en el visualizador con el número de archivo y el comienzo del texto más recientemente almacenado o invocado.

☞ Para abandonar la función de **Invocación sin invocar texto**, mantenga presionada

Code y presione **Recall** (8 i) (o simplemente presione **Clear**).

2 Gire **Set** (O presione **Home** o **End**) hasta que se visualice el número de archivo que contenga el texto que quiera invocar. Se mostrará el texto almacenado en el número de archivo seleccionado.

☞ Para ver otras partes del archivo de texto seleccionado, presione **←←** o **→→**.

Para visualizar el texto almacenado en otros números de archivo, gire **Set** (O presione **Home** o **End**).

3 Presione **Set** (O presione **←**). Cualquier texto previamente introducido en el visualizador se borrará y el texto almacenado en el número de archivo seleccionado se invocará en el visualizador.

BORRADO DE UN ARCHIVO

Para borrar un archivo de texto:

1 Haga uno de lo siguiente:

- Gire **Set** hasta que se visualice **07/19 MEMORY**, y después presione **Set**. Después, gire **Set** hasta que se visualice **CLEAR**, y después presione **Set**.

O

- Mantenga presionada **Code** y presione **M.Del** (9 0).

Aparecerá el mensaje "CLEAR" en el visualizador con el número de archivo y el comienzo del texto más recientemente almacenado o invocado.

☞ Para cancelar la función de **Borrado de la memoria sin borrar el archivo de texto**, mantenga presionada **Code** y presione **M.Del** (9 0) (o simplemente presione **Clear**).

- 2 Gire **Set** (O presione **Home** o **End**) hasta que se visualice el número de archivo que contenga el texto que quiera borrar. Se mostrará el texto almacenado en el número de archivo seleccionado.

☞ Para ver otras partes del archivo de texto seleccionado, presione **<<** o **>>**.

Para visualizar el texto almacenado en otros números de archivo, gire **Set** (O presione **Home** o **End**).

- 3 Presione **Set** (O presione **↵**). Aparecerá el mensaje “OK TO CLEAR?”.

☞ Para retroceder y seleccionar un archivo de texto diferente, presione **Clear**.

- 4 Presione **Set** (O presione **↵**). El archivo de texto que haya seleccionado se borrará.

EJEMPLO

Para almacenar texto en el número de archivo 4:

- 1 Mantenga presionada **Code** y presione **Store**.



- 2 Gire **Set** (o presione **Home** o **End**) hasta que se visualice el número de archivo 4.



- 3 Presione **↵**.



Para invocar el texto del número de archivo 1:

- 1 Mantenga presionada **Code** y presione **8 i** ^{Recall}.



- 2 Gire **Set** (o presione **Home** ^{Home} o **End** ^{End}) hasta que se visualice el número de archivo 1.



- 3 Presione **↶**.



Para borrar el texto almacenado en el número de archivo 4:

- 1 Mantenga presionada **Code** y presione **9 o** ^{M,Del}.



- 2 Gire **Set** (o presione **Home** ^{Home} o **End** ^{End}) hasta que se visualice el número de archivo 4.



- 3 Presione **↶**.



- 4 Presione **↶**.



SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Remedio
1. El visualizador se queda en blanco después de haber conectado la alimentación de la máquina.	<ul style="list-style-type: none"> • Compruebe que el adaptador de CA esté correctamente enchufado. • Si está empleando pilas alcalinas, compruebe que estén correctamente insertadas. • Si las pilas están gastadas, reemplácelas por otro nuevo.
2. La máquina no imprime o los caracteres impresos quedan borrosos.	<ul style="list-style-type: none"> • Compruebe que el casete de cinta se haya insertado correctamente. • Si el casete de cinta está vacío, reemplácelo por otro nuevo. • Asegúrese de que la cubierta del casete de cinta se haya cerrado.
3. Los archivos de texto almacenados en la memoria ya no están ella.	<ul style="list-style-type: none"> • Si las pilas están gastadas, reemplácelas por otro nuevo.
4. Los caracteres impresos no se forman correctamente.	<ul style="list-style-type: none"> • Si está empleando pilas alcalinas, quizás estén gastadas. Pruebe utilizando el adaptador de CA o reemplace las pilas por otras nuevas.
5. Aparece una línea horizontal en blanco a través de la etiqueta impresa.	<ul style="list-style-type: none"> • Limpie el cabezal de impresión como se ha explicado en la página 7.
6. Aparecen franjas.	<ul style="list-style-type: none"> • Se ha terminado la cinta. Reemplace el casete de cinta por otro nuevo.
7. La máquina se ha "bloqueado" (es decir, no responde cuando se presiona una tecla).	<ul style="list-style-type: none"> • Desconecte la alimentación de la máquina, y entonces, mientras mantiene presionado  y , vuelva a conectar la alimentación. <p>El texto y los formatos del visualizador y todos los archivos de texto almacenados en la memoria quedan borrados.</p>

LISTA DE MENSAJES DE ERROR

Mensaje de error	Causa	Remedio
5 LINE LIMIT!	Este mensaje aparecerá si ya existen cinco líneas cuando presione  .	Limite el número de líneas a cinco.
BATTERIES WEAK!	Este mensaje aparece cuando las pilas alcalinas instaladas están gastadas.	Reemplace las pilas o emplee el adaptador de CA.
BUFFER EMPTY!	<ul style="list-style-type: none"> Este mensaje aparece si mantiene pulsada  y presiona , pero sin haber introducido texto en el visualizador. Este mensaje aparecerá si intenta imprimir sin haber introducido texto en el visualizador. 	<ul style="list-style-type: none"> Introduzca algo de texto antes de iniciar la función. Introduzca texto antes de imprimir.
BUFFER FULL!	Este mensaje aparecerá si intenta introducir un carácter, símbolo, espacio o cambiar de línea cuando ya haya sido introducido el número máximo de caracteres.	Borre parte del texto existente para poder introducir nuevo texto.
CASSETTE CHANGED!	Este mensaje aparece si se ha cambiado el cartucho de cinta mientras la máquina de rotular P-touch está recibiendo datos del ordenador.	Cancele el trabajo de impresión, coloque el tipo correcto de cartucho e intente imprimir de nuevo.
CUTTER ERROR!	Este mensaje aparecerá si el cortador de la cinta está cerrado cuando intente imprimir o hacer avanzar la cinta.	Desconecte y vuelva a conectar la alimentación de la P-touch.
DIVIDE BY ZERO ERROR	Este mensaje aparecerá si pone una tasa de 0 para la conversión monetaria.	Ponga una tasa de conversión más alta que 0.
EEPROM ERROR!	Este mensaje aparece si se produjo un error de suma de comprobación cuando se activó la P-touch o si se ha dañado la palabra clave y se produjo un error al inicializar.	Póngase en contacto con su representante de servicio.

Mensaje de error	Causa	Remedio
INTERFACE ERROR!	Este mensaje aparece si se produce un error mientras se están enviando datos desde el ordenador a la máquina de rotular P-touch.	<ul style="list-style-type: none"> • Pulse una tecla cualquiera de la P-touch para borrar el mensaje. • Asegúrese de que el ordenador funciona correctamente y de que el cable USB está bien conectado. • Intente imprimir de nuevo.
LENGTH LIMIT!	<ul style="list-style-type: none"> • Este mensaje aparece si el texto es más largo de 1 metro cuando trate de imprimirlo. • Este mensaje aparecerá si utilizó la función de longitud para ajustar una longitud inferior a 4,0 cm o más de 30,0 cm. • Este mensaje aparecerá si utilizó la función de longitud de tabulaciones para ajustar una longitud superior a 30,0 cm. 	<ul style="list-style-type: none"> • Acorte el texto a menos de 1 metro antes de tratar imprimir. • Ajuste la longitud de la etiqueta entre 4,0 cm y 30,0 cm. • Ajuste la longitud de las tabulaciones de forma que sea inferior a 30,0 cm.
LINE LIMIT!	Este mensaje aparece si el número de líneas del texto es mayor que el número máximo de líneas posible para la cinta instalada.	Reduzca el número de líneas o instale una cinta más ancha.
MEMORY FULL!	Este mensaje aparecerá si intenta almacenar un archivo de texto después de haber almacenado el número máximo de caracteres.	Borre un archivo que no desee para dejar espacio para el nuevo.
NO FILES!	Este mensaje aparece si intenta llamar o borrar un archivo de texto de la memoria cuando realmente no hay ninguno almacenado.	Almacene primero un archivo de texto.
NOT HERE!	Este mensaje aparecerá si el cursor está al final del texto cuando usted intente utilizar la función de Numeración .	Mueva el cursor hasta situarlo debajo de un número antes de intentar utilizar la función de Numeración .
OVERFLOW	Este mensaje aparecerá si el resultado del cálculo de la conversión monetaria tiene más de 10 dígitos.	Introduzca un valor más pequeño.

Mensaje de error	Causa	Remedio
REPLACE BATTERIES!	Este mensaje aparece cuando las pilas alcalinas instaladas están casi gastadas.	Reemplace las pilas o emplee el adaptador de CA.
ROM PROBLEM!	Este mensaje aparece si hay algún problema con la memoria de acceso aleatorio de la máquina.	Apague la máquina, y después, mientras mantiene presionada  y  , vuelva a encenderla. Póngase en contacto con su representante de servicio.
TAB LIMIT!	Este mensaje aparecerá si ya se ha añadido el número máximo de tabulaciones al texto cuando mantenga presionada  y presione  .	Limite el número de tabulaciones del texto a 50.
TAPE EMPTY!	Este mensaje aparecerá si intenta imprimir una etiqueta o avanzar la cinta cuando no haya instalado un casete de cinta.	Instale un casete de cinta y pruebe de nuevo.
TEXT TOO HIGH!	Este mensaje aparecerá si el tamaño del texto es más grande que el ancho de la cinta instalada cuando se utilice la función de Longitud .	Reduzca el tamaño de los caracteres o instale una cinta más ancha.
TEXT TOO LONG!	Este mensaje aparece si la longitud del texto es mayor que la longitud que se ha ajustado para la etiqueta utilizando la función de longitud .	Borre algo de texto, reduzca el ancho de los caracteres o incremente la longitud ajustada de la etiqueta.
WRONG ADAPTER!	Este mensaje aparece si se está empleando un adaptador de alta tensión.	Desconecte el adaptador de alta tensión y conecte el adaptador diseñado exclusivamente para esta máquina.
WRONG CHAR!	Este mensaje aparecerá si el cursor no está debajo de un número cuando usted intente utilizar la función de Numeración .	Mueva el cursor hasta situarlo debajo de un número antes de intentar utilizar la función de Numeración .

ESPECIFICACIONES

HARDWARE

Dispositivo de entrada:	Teclado de 51 teclas
LCD:	10 caracteres x 2 líneas 20 indicadores (incluidos Alt y Caps)
Cinta de impresión:	Sensible a la presión, base adhesiva, 8 m de longitud Cuatro anchos disponibles: 6 mm 9 mm 12 mm 18 mm
Alimentación:	Seis pilas alcalinas AA (AM3, LR6) o adaptador de CA (modelo H/H1)
Cabezal de impresión:	112 puntos / 180 dpi
Dimensiones:	181,4 (An) × 232,5 (Prf) × 61,4 (Al) mm
Peso:	760 g (sin casete de cinta ni pilas instalados)

SOFTWARE

Tamaño de la memoria intermedia:	Máximo de 99 caracteres Máximo de cinco líneas
Tamaño de la memoria:	Aprox. 300 caracteres
Tamaño de caracteres:	Siete tamaños (6, 9, 12, 18, 24, 36 y 42 puntos) + 52 puntos (mayúsculas solamente en cinta de 18 mm de ancho) Todos disponibles en achura normal y ancha
Estilos de impresión:	Normal, Bold, Outline, Shadow (todos pueden combinarse con cursiva), y Vertical

ACCESORIOS

- Accesorios de consumo**

Adquiera los casetes de cinta en el distribuidor autorizado que le quede más cerca. Emplee sólo cintas Brother TZ con esta máquina. **Brother no puede hacerse responsable por los problemas causados por el empleo de accesorios de consumo no autorizados.** No emplee cintas que no tengan la marca . El suministro de cintas podrá variar según el país. La disponibilidad de accesorios está sujeta a cambios sin previo aviso.

N.º de producto	Descripción
Cintas laminadas de 18 mm	
TZ-141	Caracteres negros sobre fondo transparente
TZ-241	Caracteres negros sobre fondo blanco
TZ-242	Caracteres rojos sobre fondo blanco
TZ-243	Caracteres azules sobre fondo blanco
TZ-344	Caracteres dorados sobre fondo negro
TZ-145	Caracteres blancos sobre fondo transparente
TZ-345	Caracteres blancos sobre fondo negro
TZ-441	Caracteres negros sobre fondo rojo
TZ-541	Caracteres negros sobre fondo azul
TZ-641	Caracteres negros sobre fondo amarillo
TZ-741	Caracteres negros sobre fondo verde
Cintas laminadas de 12 mm	
TZ-131	Caracteres negros sobre fondo transparente
TZ-132	Caracteres rojos sobre fondo transparente
TZ-133	Caracteres azules sobre fondo transparente
TZ-135	Caracteres blancos sobre fondo transparente
TZ-231	Caracteres negros sobre fondo blanco
TZ-232	Caracteres rojos sobre fondo blanco
TZ-233	Caracteres azules sobre fondo blanco
TZ-334	Caracteres dorados sobre fondo negro
TZ-335	Caracteres blancos sobre fondo negro
TZ-431	Caracteres negros sobre fondo rojo
TZ-435	Caracteres blancos sobre fondo rojo
TZ-531	Caracteres negros sobre fondo azul
TZ-535	Caracteres blancos sobre fondo azul
TZ-631	Caracteres negros sobre fondo amarillo
TZ-635	Caracteres blancos sobre fondo naranja
TZ-731	Caracteres negros sobre fondo verde
TZ-735	Caracteres blancos sobre fondo verde
TZ-931	Caracteres negros sobre fondo plateado
TZ-M931	Caracteres negros sobre fondo plateado (mate)

N.º de producto	Descripción
TZ-A31	Caracteres negros sobre fondo gris
TZ-B31	Caracteres negros sobre fondo naranja fluorescente
TZ-C31	Caracteres negros sobre fondo amarillo fluorescente
TZ-D31	Caracteres negros sobre fondo verde fluorescente
TZ-M31	Caracteres negros sobre fondo claro (MATE)
Cintas laminadas de 9 mm	
TZ-121	Caracteres negros sobre fondo transparente
TZ-122	Caracteres rojos sobre fondo transparente
TZ-123	Caracteres azules sobre fondo transparente
TZ-221	Caracteres negros sobre fondo blanco
TZ-222	Caracteres rojos sobre fondo blanco
TZ-223	Caracteres azules sobre fondo blanco
TZ-324	Caracteres dorados sobre fondo negro
TZ-325	Caracteres blancos sobre fondo negro
TZ-421	Caracteres negros sobre fondo rojo
TZ-521	Caracteres negros sobre fondo azul
TZ-621	Caracteres negros sobre fondo amarillo
TZ-721	Caracteres negros sobre fondo verde
TZ-A25	Caracteres blancos sobre fondo gris
TZ-M21	Caracteres negros sobre fondo claro (MATE)
Cintas laminadas de 6 mm	
TZ-111	Caracteres negros sobre fondo transparente
TZ-211	Caracteres negros sobre fondo blanco
TZ-315	Caracteres blancos sobre fondo negro
TZ-611	Caracteres negros sobre fondo amarillo
Cintas no laminadas de 18 mm	
TZ-N241	Caracteres negros sobre fondo blanco
TZ-N242	Caracteres rojos sobre fondo blanco
TZ-N243	Caracteres azules sobre fondo blanco
TZ-N541	Caracteres negros sobre fondo azul
TZ-N641	Caracteres negros sobre fondo amarillo
TZ-N741	Caracteres negros sobre fondo verde
TZ-NF41	Caracteres negros sobre fondo violeta
TZ-PH41	Caracteres negros sobre fondo con diseño navideño
TZ-PF41	Caracteres negros sobre fondo con diseño de corazón
TZ-PM41	Caracteres negros sobre fondo con diseño de frutas
TZ-N841	Caracteres negros sobre fondo con diseño marino
Cintas no laminadas de 12 mm	
TZ-N231	Caracteres negros sobre fondo blanco
TZ-N232	Caracteres rojos sobre fondo blanco
TZ-N233	Caracteres azules sobre fondo blanco

N.º de producto	Descripción
TZ-N531	Caracteres negros sobre fondo azul
TZ-N631	Caracteres negros sobre fondo amarillo
TZ-N731	Caracteres negros sobre fondo verde
TZ-NF31	Caracteres negros sobre fondo violeta
Cintas no laminadas de 9 mm	
TZ-N221	Caracteres negros sobre fondo blanco
Cintas no laminadas de 6 mm	
TZ-N211	Caracteres negros sobre fondo blanco

Cintas de adhesivo fuerte

N.º de producto	Descripción
TZ-S241	Cinta de adhesivo fuerte de 18 mm (caracteres negros sobre fondo blanco)
TZ-S231	Cinta de adhesivo fuerte de 12 mm (caracteres negros sobre fondo blanco)
TZ-S221	Cinta de adhesivo fuerte de 9 mm (caracteres negros sobre fondo blanco)
TZ-S211	Cinta de adhesivo fuerte de 6 mm (caracteres negros sobre fondo blanco)
TZ-S141	Cinta de adhesivo fuerte de 18 mm (caracteres negros sobre fondo transparente)
TZ-S131	Cinta de adhesivo fuerte de 12 mm (caracteres negros sobre fondo transparente)
TZ-S121	Cinta de adhesivo fuerte de 9 mm (caracteres negros sobre fondo transparente)
TZ-S111	Cinta de adhesivo fuerte de 6 mm (caracteres negros sobre fondo transparente)
TZ-S641	Cinta de adhesivo fuerte de 18 mm (caracteres negros sobre fondo amarillo)
TZ-S631	Cinta de adhesivo fuerte de 12 mm (caracteres negros sobre fondo amarillo)
TZ-S621	Cinta de adhesivo fuerte de 9 mm (caracteres negros sobre fondo amarillo)
TZ-S611	Cinta de adhesivo fuerte de 6 mm (caracteres negros sobre fondo amarillo)

Cintas especiales

N.º de producto	Descripción
TZ-CL4	Casete de limpieza del cabezal de impresión
TZ-SE4	Cinta de seguridad (18mm)
TZ-FA3	Cinta de tela (12mm)
TZ-FX241	Cinta ID flexible 18 mm (caracteres en negro, adhesivo blanco)
TZ-FX231	Cinta ID flexible 12 mm (caracteres en negro, adhesivo blanco)
TZ-FX221	Cinta ID flexible 9 mm (caracteres en negro, adhesivo blanco)
TZ-FX211	Cinta ID flexible 6 mm (caracteres en negro, adhesivo blanco)
TZ-FX141	Cinta ID flexible 18 mm (caracteres en negro, adhesivo transparente)
TZ-FX131	Cinta ID flexible 12 mm (caracteres en negro, adhesivo transparente)
TZ-FX121	Cinta ID flexible 9 mm (caracteres en negro, adhesivo transparente)
TZ-FX111	Cinta ID flexible 6 mm (caracteres en negro, adhesivo transparente)
TZ-FX641	Cinta ID flexible 18 mm (caracteres en negro, adhesivo amarillo)
TZ-FX631	Cinta ID flexible 12 mm (caracteres en negro, adhesivo amarillo)
TZ-FX621	Cinta ID flexible 9 mm (caracteres en negro, adhesivo amarillo)
TZ-FX611	Cinta ID flexible 6 mm (caracteres en negro, adhesivo amarillo)

ÍNDICE ALFABÉTICO

A		
Adaptador de CA	4	
Adición		
espacios	15	
líneas nuevas.....	15	
tabulaciones.....	16	
alimentación	10	
alineación.....	38	
almacenamiento	50	
anchura.....	29	
B		
Borrado.....	51	
caracteres.....	18	
líneas de texto.....	19	
todo el texto.....	20	
C		
cabezal de impresión	7	
caracteres acentuados.....	23	
caracteres compuestos	22	
casete de cinta	5	
casete de limpieza del cabezal de impresión		
7		
cinta de tejido	6	
cinta laminada	6	
confirmación.....	16	
Conversión de moneda	47	
copias múltiples	46	
D		
dial de navegación.....	12	
E		
espacios.....	15	
especificaciones.....	58	
estilo.....	32	
etiqueta de protección	6	
F		
formato	26	
formato automático.....	26	
función Alimentar y cortar	43	
función de impresión repetida.....	46	
función de Longitud.....	41	
función de Numeración	44	
funciones	12	
I		
impresión.....	43	
impresión en modo espejo.....	39	
incremento.....	44	
introducción		
caracteres acentuados	13, 23	
caracteres compuestos	22	
espacios	15	
letras mayúsculas	14	
símbolos.....	13, 25	
tabulaciones.....	16	
invocación	51	
L		
letras mayúsculas	14	
limpieza		
cabezal de impresión	7	
máquina.....	3	
rodillos.....	7	
líneas de texto	15	
longitud de cinta	41	
longitud de tabulación	17	
M		
marcos	35	
márgenes	37	
memoria	49	
mensajes de error.....	55	
Modo mayúsculas	14	

P		T	
Palanca corta-cinta	5	tabulaciones.....	16
pilas	3	tamaño.....	29
R		Tecla Alt	13
reposición	20	tecla Code.....	12
texto y formatos.....	20	tecla de retorno.....	15
todo el texto	20	tecla Shift	14
S		teclado	2
símbolos	25	teclas de cursor	10
sobreescritura.....	50	texto	
solución de problemas	54	alineación	38
subrayado	34	ancho.....	29
		estilo	32
		subrayado	34
		tamaño.....	29
		tipos de caracteres	28

brother®